

V Bruseli 13. mája 2022
(OR. fr)

8979/22

COH 39
SOC 260

POZNÁMKA

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Ako zosúladiť rozvoj so spoločnými cieľmi a zároveň umožniť zohľadnenie riešení, ktoré v reakcii naň vyvinuli miestni aktéri? = výmena názorov

Ministri zodpovední za politiku súdržnosti sa vyzývajú, aby si počas zasadnutia Rady pre všeobecné záležitosti venovaného politike súdržnosti, ktoré sa uskutoční 2. júna, vymenili názory na tému „Ako zosúladiť rozvoj so spoločnými cieľmi a zároveň umožniť zohľadnenie riešení, ktoré v reakcii naň vyvinuli miestni aktéri?“ na základe dokumentu predsedníctva uvedeného v prílohe k tejto poznámke.

Rada pre všeobecné záležitosti (súdržnosť) 2. júna 2022

Diskusný dokument

Heslo Európskej únie „Zjednotení v rozmanitosti“ nebolo nikdy aktuálnejšie ako teraz, keď nám dramatické udalosti na našich hraniciach pripomenuli, do akej miery je mier jedným z hlavných a základných cieľov Európskej únie. Uznanie bohatstva kultúr a jazykov našej Únie je zároveň uznaním rozmanitosti regiónov a územných celkov, ktoré ju tvoria. Vo svete, ktorý čelí dôsledkom veľkej klimatickej, digitálnej a sociálnej zmeny, sú to práve rozličné prvky nášho spoločného dedičstva a ich harmonický a vyvážený vývoj, ktoré nám umožňujú, aby sme boli spolu silnejší.

Európska politika súdržnosti predstavuje od svojho zrodu základný kameň, z ktorého by mali vychádzať spoločné politiky rozvoja a rastu pri hľadaní ďalších príležitostí udržateľného rozvoja, znižovania rizika napätia vyplývajúceho z príliš veľkých rozdielov a zvyšovania kvality života všetkých Európanov.

Posledná správa o súdržnosti potvrdzuje, že konvergencia medzi členskými štátmi a medzi regiónmi Únie napreduje a že úroveň rozvoja Únie sa zvýšila.

Zároveň však boli identifikované nové výzvy a riziká pre súdržnosť, na ktoré je vhodné sa už teraz pripraviť prostredníctvom spoločne stanovených stratégií a cieľov, najmä s cieľom navrhnuť udržateľné reakcie na tieto výzvy:

- úpadok niektorých území (vidieckych, periférnych, prechádzajúcich priemyselnou transformáciou atď.) a ich obyvateľov, ktorí sa cítia zabudnutí a obídení hlavným hospodárskym a sociálnym vývojom, čo živí geografickú nespokojnosť“;

- ťažkosti, s ktorými sa potýkajú viaceré regióny, ktoré napriek pomoci, ktorú dostávajú, zostávajú v stave stagnácie až regresie ich úrovne rozvoja oproti európskemu priemeru a majú problém uplatňovať politiku udržateľného rozvoja. Tieto pasce rozvoja možno nájsť vo všetkých zemepisných oblastiach Únie a na všetkých úrovniach rozvoja.

Vzhľadom na tieto skutočnosti je potrebné, aby sme sa zvažili:

- platnosť metód, ktoré sa používajú počas troch generácií programov na sprevádzanie týchto regiónov pri politikách rozvoja, v období po roku 2027 a
- spôsob, ako prispôbiť priority politiky súdržnosti, aby jednotlivým územiám umožňovali zohľadniť ich potreby a vlastné kapacity rozvoja, ktoré nie sú a nemôžu byť jednotné v celej Európskej únii.

Predsedníctvo tiež na základe uvedených skutočností predkladá na diskusiu túto otázku:

Je potrebné prehodnotiť túto metódu?

Európska regionálna politika stanovuje spoločné európske usmernenia pre všetky regióny bez ohľadu na ich charakteristiku. Je však všeobecne známe, že miestni aktéri sú v najlepšej pozícii na to, aby identifikovali svoje potreby, a tiež to, že rovnaké riešenia nemožno uplatniť na všetky situácie (*one size does not fit all*).

To vedie k otázke, ako zosúladiť rozvoj so spoločnými cieľmi a zároveň umožniť rozlišovanie, aby sa zohľadnili rôzne východiskové situácie?

Ako zjednodušiť vykonávanie politiky a zachovať pritom prevzatie zodpovednosti miestnymi aktérmi a zásadu partnerstva tak, aby sa podporovali rozdielne politiky rozvoja, ktoré by konvergovali v plnení hlavných európskych strategických usmernení?